



SAINT-GOBAIN

Reshaping
your
world.

SERRA MÁRMORE
SIERRA MÁRMOL

HD555
HD555K
HD565K



MANUAL DE INSTRUÇÕES MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.




SAINT-GOBAIN

PORTUGUÊS



Aviso! Leia todas as instruções. O não cumprimento dessas instruções pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.



Atenção! Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde as advertências e instruções para referência futura.

1. Segurança na área de trabalho

1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.

Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.

1.2. Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.

As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.

1.3. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.

As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

2.1. O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.

Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.

2.2. Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.

Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

2.3. As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.

A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

2.4. Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada.

Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.

2.5. Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.

A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.

2.6. Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).

A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

3.1. Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.

3.2. Utilize equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.

Use equipamentos de proteção como, máscaras descartáveis Norton, sapatos de

segurança anti-derrapantes, capacete de segurança e protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.

3.3. Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica, pegando ou transportando a ferramenta.

Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.

3.6. Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.

3.7. Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

3.8. Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.

3.9. Se houver disponibilidade de dispositivos para conexão de acessórios de extração e captação de pó, certifique-se que estão conectados e usados corretamente.

4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

4.1. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

4.2. Não utilize a ferramenta elétrica se o botão

liga/desliga não funcionar.

Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.

4.3. Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.

4.4. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica. Guarde a ferramenta fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou com essas instruções operem a máquina.

As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

4.5. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica. Muitos acidentes têm como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

4.6. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.

As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.

4.7. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.

As utilizações da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

PORTUGUÊS

5. Serviço Técnico

5.1. Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica Norton utilizando apenas peças de reposição idênticas.

Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

5.2. Aviso de Segurança para serras de alvenaria.

Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves.

5.2. Sempre use a guarda fornecida com a máquina. A guarda deve ser seguramente fixada e posicionada à máquina para máxima segurança, assim a menor parte do disco estará exposta para o operador. Posicione a si mesmo e as pessoas ao redor fora do plano de rotação do disco. A guarda ajuda na proteção do operador em caso de quebra e/ou contato acidental do disco.

5.3. Utilize somente discos indicados para sua máquina. O fato do acessório encaixar na máquina não garante a segurança da operação.

5.4. A velocidade máxima do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima da máquina. Acessórios girando acima da rotação especificada para eles podem quebrar e soltar pedaços.

5.5. Os discos devem ser aplicados somente para aplicações recomendadas. Por exemplo: não desbaste com a lateral do disco de corte. Discos de corte abrasivos devem desbaste periféricos. Forças laterais podem ocasionar a quebra.

5.6. Use sempre flanges dos discos não danificadas e que sejam do diâmetro correto para o disco selecionado. Flanges corretas reduzem a possibilidade de quebra do disco.

5.7. O diâmetro externo e a espessura do seu acessório devem estar dentro da capacidade nominal de sua ferramenta elétrica. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser adequadamente protegidos ou controlados.

5.8. O tamanho do furo dos discos, flanges, suportes ou qualquer outro acessório deve encaixar perfeitamente no pino da ferramenta elétrica. Acessórios com orifícios da árvore que não correspondem ao hardware de montagem A ferramenta elétrica ficará sem equilíbrio, vibrará excessivamente e poderá causar perda de controle.

5.7. Não use um acessório danificado. Antes de cada uso, inspecione o acessório, tais como discos abrasivos com relação a lascas e fissuras, suportes com rachaduras, rasgo ou desgaste excessivo, escovas de aço com fios soltos ou quebrados. Se a ferramenta elétrica ou o acessório cair, verifique se há danos ou instale um acessório não danificado. Depois de inspecionar e instalar um acessório, posicione a si mesmo e pessoas ao redor longe do plano rotativo do acessório e acione a ferramenta elétrica na velocidade máxima por um minuto. Os acessórios danificados normalmente se quebram durante este tempo de teste.

5.8. Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo da aplicação, use protetor facial, luvas de proteção ou óculos de segurança. Conforme apropriado, use máscara contra poeira, protetores auditivos, luvas e avental de oficina capaz de parar pequenos fragmentos abrasivos ou de peças de trabalho. A proteção ocular deve ser capaz de parar a passagem de detritos gerados por várias operações. A máscara de pó ou respirador deve ser capaz de filtrar partículas geradas pela sua operação. Exposição prolongada a alta intensidade de ruído pode causar perda de audição.

5.9. Mantenha as pessoas ao redor a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer

pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de proteção pessoal. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem se desprender e causar ferimentos além da área imediata de operação.

5.10. Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies seguras isoladas, ao executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contato com a fiação oculta ou com o próprio fio. O acessório de corte que entra em contato com um fio “energizado” pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica fiquem “energizadas” e causar choque no operador.

5.11. Posicione o fio longe do acessório giratório. Se você perder o controle, o cabo pode ser cortado ou preso e sua mão ou braço pode ser puxado para dentro do acessório giratório.

5.12. Nunca coloque a ferramenta elétrica para baixo até que o acessório tenha parado completamente. O acessório giratório pode agarrar a superfície e puxar a ferramenta elétrica para fora do seu controle.

5.13. Não utilize a ferramenta enquanto a transporta ao seu lado. O contato acidental com o acessório giratório pode prender sua roupa, puxando o acessório para o seu corpo.

5.14. Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta elétrica. O ventilador do motor puxará a poeira para dentro da caixa e o acúmulo excessivo de metal em pó poderá causar riscos elétricos.

5.15. Não opere a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem inflamar esses materiais.

5.16. Não use acessórios que exijam líquidos refrigerantes. O uso de água ou outros líquidos refrigerantes pode resultar em eletrocussão ou choque.

6. Contragolpe e avisos relacionados

O contragolpe é uma reação repentina a um disco, suporte, escova e outros acessórios comprimidos ou presos. O travamento provoca a parada rápida do acessório rotativo que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica sem controle seja forçada para a direção oposta à rotação do acessório no ponto de ligação.

Por exemplo, se um disco abrasivo está preso ou comprimido pela peça de trabalho, a borda do disco que está entrando no ponto de travamento pode cavar a superfície do material fazendo com que o disco saia ou desprenda. O disco pode soltar em direção ou para longe deste, dependendo da direção do movimento do disco no ponto de trava. Os discos abrasivos também podem quebrar nessas condições.

O contragolpe é o resultado de mau uso da ferramenta e/ou procedimentos ou condições operacionais incorretas e pode ser evitado tomando as devidas precauções, conforme indicado abaixo.

6.1. Mantenha um aperto firme na ferramenta elétrica e posicione seu corpo e braço para permitir que você resista ao contragolpe. Sempre use a manopla auxiliar, se fornecido, para controle máximo do contragolpe ou reação de torque durante o acionamento. O operador pode controlar reações de torque ou contragolpe, se as devidas precauções são tomadas.

6.2. Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo. O acessório pode contra golpear sobre a sua mão.

6.3. Não posicione seu corpo na área onde a ferramenta elétrica se moverá se ocorrer um contragolpe. O contragolpe irá impulsionar a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco, no ponto de travamento.

6.4. Tenha cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc. Evite bater e travar o acessório. Cantos, bordas afiadas ou batidas

PORTUGUÊS

tendem a travar o acessório rotativo e causar perda de controle ou contragolpe.

6.5. Não coloque uma lâmina de serra, serra de fita ou lâmina de serra dentada. Essas lâminas criam frequentes contragolpes e perda de controle.

6.6. Não trave o disco or aplique pressão excessiva. Não tente fazer um corte com profundidade excessiva. Sobrecarregar o disco aumenta a carga e a susceptibilidade de torção e esmagamento do disco no corte, além da possibilidade de contragolpe ou quebra do disco.

6.7. Quando o disco estiver travado ou quando um corte for interrompido por alguma razão, retire a máquina da tomada e segure a ferramenta imóvel até que o disco pare completamente. Nunca tente remover o disco do corte enquanto o disco estiver em movimento, pois pode ocorrer contragolpe. Investigue e tome ações corretivas para eliminar a causa do travamento.

6.8. Não reinicie a operação de corte na peça. Deixe o disco atingir a velocidade máxima e cuidadosamente retome o corte. O disco pode travar, mover ou contragolpear se a máquina for acionada na peça.

6.9. Painéis de apoio ou qualquer peça de grande tamanho minimizam o risco do disco travar ou contragolpear. Peças grandes tendem a ceder sob seu próprio peso. Suportes devem ser colocados sob a peça, perto da linha de corte e também perto de sua borda, em ambos os lados o disco.

6.10. Tenha muito cuidado ao fazer um “corte de bolso” em paredes existentes ou em outras áreas cegas. O disco saliente pode cortar canos de gás ou água, fios elétricos ou objetos que podem causar contragolpe.

6.11. Use detectores adequados para determinar se as linhas do local estão ocultas na área de trabalho ou ligue para a empresa de serviços

públicos local para obter assistência. O contato com linhas elétricas pode causar incêndio e choque elétrico. Danificar uma linha de gás pode levar a explicações. A infiltração de uma linha de água causa danos à propriedade ou pode causar um choque elétrico.

6.12. Quando trabalhar com pedra, use aspiração de pó. A central de aspiração deve ser aprovada para extração de pó de pedra. Usar este equipamento reduz perigos relacionados a pó.

6.13. Quando trabalhar com a máquina, sempre segure firmemente com as duas mãos e mantenha-se em posição segura. A ferramenta é guiada de forma mais segura se usada as duas mãos.

6.14. Prenda a peça-obra. Uma peça obra segura por acessórios de fixação é mais segura do que presa com as mãos.

6.15. Nunca use a máquina com um cabo danificado. Não toque em um cabo danificado e puxe o plugue quando o cabo estiver danificado durante o trabalho. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.

7. Informações Técnicas

Potência: 1400W

Voltagem: 127V~50/60Hz ou 220V~50/60Hz

Velocidade: 13.800 RPM

Diâmetro máximo do disco: 110mm

Confira a voltagem na caixa.



ATENÇÃO: Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas, ao executar uma operação em que o acessório de corte pode entrar em contato com a fiação oculta ou com o próprio cabo. Acessório de corte que entra em contato com um fio “energizado” pode fazer com que partes metálicas expostas da ferramenta fiquem “energizadas” e pode causar choque elétrico ao operador.



¡Atención! Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar choques eléctricos, incendio y/o lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En el caso que las advertencias e instrucciones a continuación no sean seguidas, pueden ocurrir choques eléctricos, incendio y/o lesiones graves. Guarde las advertencias e instrucciones para referencia futura.

1. Seguridad en el área de trabajo

1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Áreas desorganizadas y mal iluminadas son propicias a accidentes.

1.2. No trabaje con herramientas eléctricas en áreas con riesgo de explosión, en las cuales se encuentren líquidos, gases o polvos inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden provocar incendios de polvos o vapores.

1.3. Mantenga a los niños y a otras personas alejadas durante la utilización de la herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden dar origen y hacer que pierda el control de la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

2.1. El plug de la herramienta eléctrica debe encajar en el enchufe. El plug no debe ser modificado de modo alguno. No utilice plugs adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.

Plugs sin modificaciones y enchufes adecuados reducen el riesgo de choques eléctricos.

2.2. Evite que el cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, fogones y refrigeradores.

Existe un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.

2.3. Las herramientas eléctricas no pueden ser expuestas a la lluvia ni a la humedad.

La penetración de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de choques eléctricos.

2.4. Manipule el cable con cuidado. El cable no debe ser utilizado para transportar o colgar la herramienta, ni para jalar el plug del enchufe. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, puntas afiladas o partes móviles. Cables dañados o torcidos aumentan el riesgo de choques eléctricos.

2.5. Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión apropiado para este fin.

La utilización de un cable apropiado para áreas al aire libre reduce el riesgo de choques eléctricos.

2.6. Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en un local húmedo, utilice un Dispositivo de Corriente Residual (RCD).

La utilización de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

3. Seguridad personal

3.1. Manténgase atento, observe lo que está haciendo y sea prudente al trabajar con la herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante la utilización de herramientas eléctricas podrá causar graves lesiones.

3.2. Utilice equipos de protección individual. Use siempre gafas de protección.

ESPAÑOL

Use equipos de protección como, máscaras desechables Norton, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad y protector auricular, de acuerdo con el tipo y la aplicación de herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.

3.3. Evite arranques repentinos. Certifíquese de que el botón está apagado antes de conectar la herramienta a la corriente eléctrica, cogiendo o transportando la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el botón o conectar herramientas eléctricas al enchufe con el interruptor en la posición de encendido puede dar origen a accidentes.

3.6. Retire eventuales llaves de ajuste o destornilladores, antes de conectar la herramienta eléctrica.

Un destornillador o llave de ajuste que se encuentre en una pieza rotativa de la herramienta eléctrica podrá causar lesiones.

3.7. No se incline. Manténgase siempre bien posicionado y en equilibrio.

De esta forma, será más fácil controlar la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

3.8. Utilice vestuario adecuado. No utilice ropas largas ni joyas. Mantenga los cabellos, ropas y guantes alejados de las piezas en movimiento. Ropas largas, joyas o cabellos largos pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

3.9. Si hubiere disponibilidad de dispositivos para la conexión de accesorios de extracción y captación de polvo, certifíquese que están conectados y de que son usados correctamente.

4. Uso y cuidados con la herramienta eléctrica

4.1. No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo pretendido.

La herramienta eléctrica correcta realizará el

trabajo de la mejor forma y con más seguridad, con la potencia con que fue proyectada.

4.2. No utilice la herramienta eléctrica si el botón Enciende/Apaga no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el botón es peligrosa y tendrá de ser reparada.

4.3. Desconecte el plug del enchufe y/o la batería del enchufe antes de proceder a cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas.

4.4. Estas medidas de prevención de seguridad reducen el riesgo de un arranque repentino de la herramienta eléctrica. Guarde la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que las personas no familiarizadas con herramientas eléctricas o con estas instrucciones operen la máquina.

Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por personas no calificadas.

4.5. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Verifique si las partes móviles están desalineadas o bloqueadas, si existen piezas partidas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las piezas dañadas deben ser reparadas antes de la utilización de la herramienta eléctrica. Muchos accidentes tienen como causa un mantenimiento insuficiente de las herramientas eléctricas.

4.6. Mantenga siempre afiladas y limpias las herramientas de corte.

Las herramientas de corte con el mantenimiento adecuado y los extremos afilados se bloquean con menos frecuencia y son más fáciles de controlar.

4.7. Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y piezas de herramienta de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y la tarea a ser ejecutada.

La utilización de la herramienta eléctrica para

fines diferentes de las normas de utilización puede resultar en situaciones peligrosas.

5. Servicio Técnico

5.1. Pídale a un técnico que haga el mantenimiento de su herramienta eléctrica utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.

Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica será mantenida.

5.2. Aviso de Seguridad para sierras de mampostería.

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En el caso que las advertencias e instrucciones a continuación no sean seguidas, pueden ocurrir choques eléctricos, incendio y/o lesiones graves.

5.3. Siempre use la guarda suministrada con la máquina. La guarda debe ser seguramente fijada y posicionada a la máquina para máxima seguridad, así la menor parte del disco estará expuesta para el operador. Posiciónese a sí mismo y a las personas alrededor fuera del plano de rotación del disco. La guarda ayuda en la protección del operador en el caso de rotura y/o contacto accidental del disco.

5.4. Utilice solamente discos indicados para su máquina. El hecho de que el accesorio encaja en la máquina no garantiza la seguridad de la operación.

5.5. La velocidad máxima del accesorio debe ser por lo menos igual a la velocidad máxima de la máquina. Accesorios girando por encima de la rotación especificada para ellos pueden romper y soltar pedazos.

5.6. Los discos deben ser aplicados solamente para aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no desbaste con la parte lateral del disco de corte. Los discos de corte abrasivos solo para desbaste periférico. Las fuerzas laterales pueden ocasionar la rotura.

5.7. Use siempre bridas de los discos no dañadas y que sean del diámetro correcto para el disco seleccionado. Bridas correctas reducen la posibilidad de rotura del disco.

5.8. El diámetro externo y la espesura de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Accesorios de tamaño incorrecto no pueden ser adecuadamente protegidos o controlados.

5.9. El tamaño del hueco de los discos, bridas, soportes o cualquier otro accesorio debe encajar perfectamente en el pasador de la herramienta eléctrica. Accesorios con orificios del árbol que no corresponden al hardware de montaje de la herramienta eléctrica causarán que esta pierda el equilibrio, vibrará excesivamente y podrá causar pérdida de control.

5.10. No use un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio, tales como discos abrasivos con relación a lascas y fisuras, soportes con grietas, resquebrajaduras o desgaste excesivo, cepillos de acero con cables sueltos o rotos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, verifique si hay daños o instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, posiciónese a sí mismo y a las personas alrededor lejos del plano rotativo del accesorio y accione la herramienta eléctrica en la velocidad máxima por un minuto. Los accesorios dañados normalmente se rompen durante este tiempo de prueba.

5.11. Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use protector facial, guantes de protección o gafas de seguridad. Conforme sea apropiado, use máscara contra polvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaz de parar pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de parar el paso de detritos generados por varias operaciones. La máscara de polvo o respirador debe ser capaz de filtrar partículas generadas

por su operación. La exposición prolongada a una alta intensidad de ruido puede causar la pérdida de audición.

5.12. Mantenga a las personas alrededor a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden desprenderse y causar heridas fuera del área inmediata de operación.

5.13. Agarre la herramienta eléctrica solamente por las superficies seguras aisladas, al ejecutar una operación en que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o con el propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "energizado" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica sean "energizadas" y causar choque en el operador.

5.14. Posicione el cable lejos del accesorio giratorio. Si usted pierde el control, el cable puede ser cortado o atrapado y su mano o brazo puede ser halado para adentro del accesorio giratorio.

5.15. Nunca coloque la herramienta eléctrica para abajo hasta que el accesorio se haya parado completamente. El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y halar la herramienta eléctrica para afuera de su control.

5.16. No utilice la herramienta mientras la transporta a su lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio puede agarrar su ropa, halando el accesorio para su cuerpo.

5.17. Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor halará el polvo para adentro de la caja y la acumulación excesiva de metal en polvo podrá causar riesgos eléctricos.

5.18. No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden inflamar estos materiales.

5.19. No use accesorios que exijan líquidos refrigerantes. El uso de agua u otros líquidos refrigerantes puede resultar en electrocución o choque.

6. Retroceso y avisos relacionados

El retroceso es una reacción repentina a un disco, soporte, cepillo y otros accesorios comprimidos o agarrados. El trabamiento provoca la parada rápida del accesorio rotativo que, a su vez, hace que la herramienta eléctrica sin control sea forzada para la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de conexión.

Por ejemplo, si un disco abrasivo está agarrado o comprimido por la pieza de trabajo, el borde del disco que está entrando en el punto de trabamiento puede cavar la superficie del material haciendo que el disco se salga o se desprenda. El disco puede soltarse en dirección o para lejos de este, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de traba. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado de mal uso de la herramienta y/o procedimientos o condiciones operativas incorrectas y puede ser evitado tomando las debidas precauciones, conforme es indicado a continuación.

6.1. Mantenga un apriete firme en la herramienta eléctrica y posicione su cuerpo y brazo para permitir que usted resista al retroceso. Siempre use la manopla auxiliar, si es suministrada, para control máximo del retroceso o reacción de torque durante el accionamiento. El operador puede controlar reacciones de torque o retroceso, si las debidas precauciones son tomadas.

6.2. Nunca coloque la mano cerca del accesorio rotativo. El accesorio puede retroceder sobre su mano.

6.3. No posicione su cuerpo en el área donde la herramienta eléctrica se moverá si ocurre un retroceso. El retroceso impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco, en el punto de trabamiento.

6.4. Tenga cuidado especial al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite golpear y trabar el accesorio. Esquinas, bordes afilados o golpes tienden a trabar el accesorio rotativo y causar pérdida de control o retroceso.

6.5. No coloque una lámina de sierra, sierra de cinta o lámina de sierra dentada. Estas láminas crean frecuentes retrocesos y pérdida de control.

6.6. No trabe el disco o aplique presión excesiva. No intente hacer un corte con profundidad excesiva. Sobrecargar el disco aumenta la carga y la susceptibilidad de torsión y aplastamiento del disco en el corte, además de la posibilidad de retroceso o rotura del disco.

6.7. Cuando el disco esté trabado o cuando un corte sea interrumpido por alguna razón, retira la máquina del enchufe y sostenga la herramienta inmóvil hasta que el disco se pare completamente. Nunca intente retirar el disco del corte mientras el disco esté en movimiento, pues puede ocurrir retroceso. Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del trabamiento.

6.8. No reinicie la operación de corte en la pieza. Deje al disco alcanzar la velocidad máxima y cuidadosamente retome el corte. El disco puede trabarse, moverse o retroceder si la máquina es accionada en la pieza.

6.9. Paneles de apoyo o cualquier pieza de gran tamaño minimizan el riesgo de que el disco se trabe o retroceda. Las piezas grandes tienden a ceder bajo su propio peso. Los soportes deben ser colocados bajo la pieza, cerca de la línea de corte y también cerca de su borde, en ambos lados del disco.

6.10. Tenga mucho cuidado al hacer un "corte de bolsillo" en paredes existentes o en otras áreas ciegas. El disco saliente puede cortar tuberías de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pueden causar retroceso.

6.11. Use detectores adecuados para determinar

si las líneas del local están ocultas en el área de trabajo o llame a la empresa de servicios públicos local para obtener asistencia. El contacto con líneas eléctricas puede causar incendio y choque eléctrico. Dañar una línea de gas puede llevar a explicaciones. La infiltración de una línea de agua causa daños a la propiedad o puede causar un choque eléctrico.

6.12. Cuando trabaje con piedra, use aspiración de polvo. La central de aspiración debe ser aprobada para la extracción de polvo de piedra. Usar este equipo reduce los peligros relacionados al polvo.

6.13. Cuando trabaje con la máquina, siempre agárrela firmemente con las dos manos y manténgase en posición segura. La herramienta es guiada de forma más segura si son usadas las dos manos.

6.14. Agarre la pieza-obra. Una pieza obra agarrada por accesorios de fijación es más segura que si es agarrada con las manos.

6.15. Nunca use la máquina con un cable dañado. No toque un cable dañado ni hale el plug cuando el cable esté dañado durante el trabajo. Cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

7. Informaciones Técnicas

Potencia: 1400W

Voltaje: 127V-50/60Hz ou 220V-50/60Hz

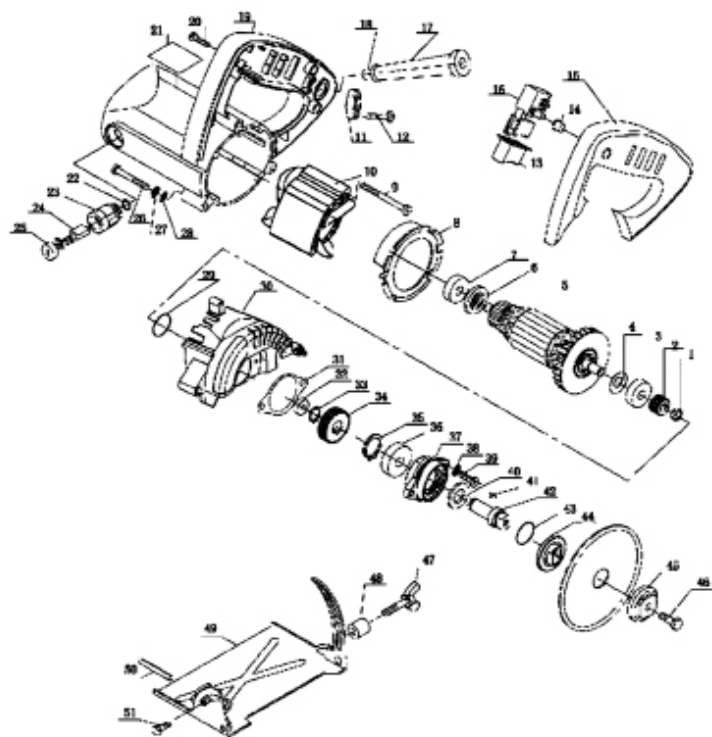
Velocidad: 13.800 RPM

Diámetro máximo del disco: 110mm

Compruebe el voltaje en la caja.



¡Atención! Agarre la herramienta eléctrica por las superficies aisladas, al ejecutar una operación en que el accesorio de corte puede entrar en contacto con el cableado oculto o con el propio cable. El accesorio de corte que entre en contacto con un cable "energizado" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta sean "energizadas" y puede causarle choque eléctrico al operador.



PORTUGUÊS

1	Pinças externas	27	Arruela elástica
2	Pinhão	28	Arruela plana
3	Rolamento 629	29	O- ring
4	Cobertura contra pó	30	Carcaça do motor
5	Armadura	31	Arruela de papel
6	Anel de verificação	32	Rolamento 606
7	Rolamento 608rs	33	Pinça externa
8	Placa defletora	34	Engrenagem grande
9	Parafuso st5*65	35	Pinça interna
10	Estator	36	Rolamento 6201
11	Placa de cabo	37	Cobertura frontal
12	Parafuso st4*14	38	Arruela elástica
13	Cobertura do interruptor	39	Parafuso m5*25
14	Cobertura da trava do interruptor	40	Vedação de óleo
15	Cobertura da manopla	41	Chave 4*13
16	Interruptor	42	Eixo externo
17	Cabo	43	O-ring
18	Protetor	44	Flange interno
19	Carcaça	45	Flange externo
20	Parafuso st4*16	46	Parafuso m6*18
21	Etiqueta	47	Parafuso borboleta
22	Mola de pressão	48	Cobertura de ferro
23	Porta escova	49	Prato base
24	Escova de carbono	50	Pino 6*32
25	Cobertura do porta escova	51	Parafuso m6*7
26	Parafuso m5*25		




ESPAÑOL

1	Pinzas externas	27	Arandela elástica
2	Piñón	28	Arandela plana
3	Cojinete 629	29	Ringtones
4	Cobertura contra el polvo	30	Carcasa del motor
5	Armadura	31	Arandela de papel
6	Anillo de verificación	32	Rodamiento 606
7	Cojinete 608rs	33	Pinza externa
8	Placa deflectora	34	Engranaje grande
9	Tornillo st5 * 65	35	Pinza interna
10	Estator	36	Rodamiento 6201
11	Tarjeta de cable	37	Cubierta frontal
12	Tornillo st4 * 14	38	Arandela elástica
13	Cobertura del interruptor	39	Tornillo m5 * 25
14	Cubierta de la traba del interruptor	40	Sellado de aceite
15	Cubierta de la manija	41	Clave 4 * 13
16	Conmutador	42	Eje externo
17	Cable	43	O-ring
18	Protector	44	Brida interna
19	Carcasa	45	Brida externa
20	Tornillo st4 * 16	46	Tornillo m6 * 18
21	Etiqueta	47	Torneo borboleta
22	Resorte de presión	48	Cubierta de hierro
23	Puerta cepillo	49	Plato base
24	Cepillo de carbono	50	Pino 6 * 32
25	Cubierta de la puerta cepillo	51	Torno m6 * 7
26	Tornillo m5 * 25		



SAINT-GOBAIN

www.nortonabrasives.com

   Norton abrasivos